



Military users, refer to this map as: Réference de cette carte pour usage militaire.	SERIES A701 MAP 56 M/11 ÉDITION 1 MCE	SÉRIE CARTE ÉDITION	56 M/11 ÉDITION 1 ÉDITION
LEGEND - LÉGENDE			
ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR	
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER	
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER	
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE	
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION	
RAILWAY: SIDING; STATION: STOP		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION: ARRÊT	
BRIDGE		POINT	
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS	
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE	
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE	
TOWER; LANDMARK OBJECT		TOUR; POINT DE REPÈRE	
WELL; OIL; GAS; TANK; WATER		PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU	
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	
MINE; GRAVEL PIT		MINE; GRAVIÈRE	
CUTTING; EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO	
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE	
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT	
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE	
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ	
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.	
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITE DE SURFACE REPÉRÉE, LIMITE APPROXIMATIVE	
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ	
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)	
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE	
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTE, PRÉCIS	
STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS	
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND	
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ	
MARSH; SWAMP; WOODED; STRING BOG		MARAIS; BOISÉ; MARECAIGES; FONDRIÈRE À FILAMENTS	
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX	
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES	
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES	
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA	
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE	
DAM; WHARF		BARRAGE; QUAI	
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ	
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS	
PINGO		PINGO	
DITCH		FOSSE	
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU	
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE	
CLIFF		FALAISE	
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER		POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU	
ESKER		ESKER	
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES	
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE	
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIÈRE	

METRIC/MÉTRIQUE

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 15W

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: 75

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE S'ERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

NOTE: OFFSHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF FRANKLIN N.W.T.
NOTER: LES ÎLES DU LARGE FONT PARTIE DU DISTRICT DE FRANKLIN T.N.-O.

56 M/11 ÉDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada Énergie, Mines et Ressources Canada